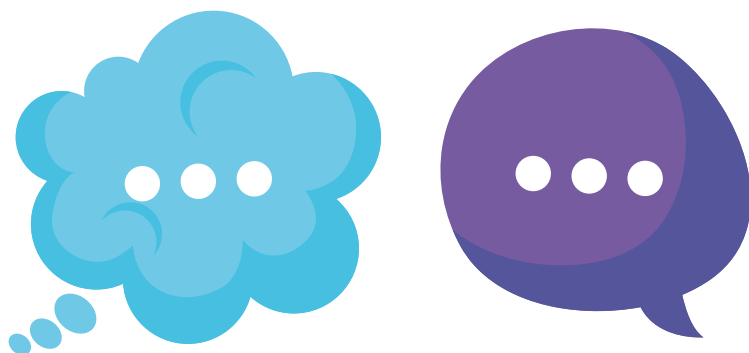


PROFILINGUA 2021

CESTY K POROZUMĚNÍ TEXTU

Konference filologických pracovišť Fakulty filozofické
Západočeské univerzity v Plzni, 27. 10. 2021



PROFILINGUA 2021

CESTY K POROZUMĚNÍ TEXTU

Konference filologických pracovišť Fakulty filozofické
Západočeské univerzity v Plzni, 27. 10. 2021



**FAKULTA FILOZOFICKÁ
ZÁPADOČESKÉ UNIVERZITY
V PLZNI**

PROFILINGUA 2021

Cesty k porozumění textu

Helena Horová, Zdeněk Vávra (eds.)

Typografická úprava: Jakub Pokorný

Vydala:
Západočeská univerzita v Plzni
Univerzitní 2732/8, 301 00 Plzeň

První vydání, 128 stran
Plzeň 2022

ISBN 978-80-261-0479-7

DOI <https://doi.org/10.24132/ZCU.PROFILINGUA.2021>

© Západočeská univerzita v Plzni, 2022

Za obsahovou a jazykovou správnost odpovídají autoři příspěvků.

Obsah

LUCIE DIVIŠOVÁ	
Výzvy intertextuality	5
MARIE FENCLOVÁ	
Recepce – percepce – porozumění – interpretace ve vyučování cizímu jazyku	22
HELENA HOROVÁ	
Termín a definice v odborném funkčním stylu (pojednáno v rámci české a francouzské/frankofonní lingvistiky)	31
DAGMAR KOLÁŘIKOVÁ	
Nedostatečné filologické porozumění jako zdroj chyb v překladech studentů	42
МАРИНА ВИКТОРОВНА МАЛЫГИНА	
Трансформация социальных форм и социокультурные аспекты развития России в XX веке.	52
CHRISTOPH MAUERER	
Bayerisch-böhmisch gesungen – Eine neue bairische Übersetzung des chodischen Volksliedes <i>Žádněj neví, co sou Domažlice: Koana woab des, wos is Domaschlitze</i>	63
BOHUSLAVA NĚMCOVÁ	
Pandemie koronaviru: Nová slova v ruštině a češtině	73
HANA ROZLOZSNIKOVA	
Vliv angličtiny v komerční francouzštině – případová studie anglikanizace	87
ANASTASIJA ŠESTAKOVA	
Bohemismy v mluveném projevu ruskojazyčných obyvatel západních Čech (analýza audionahrávky)	107